

屯門區議會
2014-2015 年財務、行政及宣傳委員會轄下
2016 年區議會掛曆、利是封及 2014-2015 區議會工作報告事宜工作小組
第二次會議記錄

日期：2015 年 8 月 7 日（星期五）

時間：上午 10 時 3 分

地點：屯門政府合署 3 樓會議室 A

出席者：	周錦祥先生, BBS, MH	召集人	缺席者：	林德亮先生, MH, JP
	蘇炤成先生			陳雲生先生, BBS, MH, JP
	蘇愛群女士, MH			陶錫源先生, MH
	歐志遠先生			
	梁健文先生, BBS, MH, JP			
	李洪森先生, MH			
	韓曉敏女士	秘書		

列席者：	李文翠女士	財務、行政及宣傳委員會秘書
	魏芷茵女士	屯門民政事務處行政主任(區議會)二

會議內容

負責人

召集人歡迎各與會者出席工作小組第二次會議。

(一)通過上次會議記錄

2. 既無修訂，工作小組通過上次會議記錄。

(二)商討 2016 年區議會掛曆及利是封

(i) 揀選承辦商(揀選利是封樣式、確認製作數量)

3. 財務、行政及宣傳委員會(下稱「財委會」)秘書報告，秘書處早前已發出報價邀請信，最後只收到一間公司「光榮月曆印務有限公司」回覆表示有意承辦有關項目。回覆公司的報價符合預算，而根據報價，掛曆印製數目可比預期的增加 1,000 個，即共 4,000 個掛曆及 1,000,000 個利是封。與會者一致同意揀選「光榮月曆印務有限公司」為製作 2016 年區議會掛曆及利是封的承辦商，並同意製作 4,000 個掛曆及 1,000,000 個利是封。

4. 利是封樣式方面，與會者一致同意揀選由「光榮月曆印務有限公司」提供的 KWR21(附件一)為本年度的利是封樣式。

(ii) 確認掛曆各個月份主題和相片

5. 經討論後，與會者確認各個月份主題及揀選了部份相片(附件二)。

(iii) 確認 2016 年區議會掛曆及利是封分發名單

6. 經討論後，與會者確認 2016 年區議會掛曆及利是封分發名單(附件三)。

(三) 商討屯門區議會工作報告 2014-2015 編製事宜

7. 財委會秘書報告，報價邀請信發出後只收到一份回覆，而且報價高於預算，秘書處於 7 月 28 日發出傳閱文件予工作小組，徵詢小組成員是否同意修訂報價要求(附件四)後重新發出報價邀請信，並於截止日期或之前收到 3 位成員回覆，全部表示贊成。

8. 秘書處已於 8 月 5 日重新發出 28 封報價邀請信，截止日期是 8 月 14 日中午 12 時正，工作小組需於下次會議揀選有關承辦商。與會者一致同意有關安排。

(四) 其他事項及(五)下次會議日期

9. 既無其他事項，召集人於上午 11 時 19 分宣佈會議結束。下次會議定於 8 月 19 日(星期三)下午 2 時 30 分舉行，地點待定。

(會後補註：秘書處於會議後安排下次會議地點於屯門政府合署三樓會議室 A 舉行。)

屯門區議會秘書處

日期：2015 年 8 月 10 日

檔案：HAD TMDC/13/35/FAPC/18





附件二

月份	主題	確定的主題活動相片 (附件三(A))	工作小組成員對月份主題及 活動相片的建議
一月	屯門公路隔音屏障主題幕牆	<ul style="list-style-type: none"> 已確定兩張插圖，主題相片需待下次會議確定 	<ul style="list-style-type: none"> 選用鳥瞰屯門公路隔音屏障及/或展示隔音屏障綠化帶的相片為主題相片
二月	農曆新年	<ul style="list-style-type: none"> 已確定所有相片 	<ul style="list-style-type: none"> 請承辦商調較主題相片的光暗度
三月	屯門公園	<ul style="list-style-type: none"> 已確定主題相片及一張插圖 	<ul style="list-style-type: none"> 選用展示屯門公園優閒面貌的相片為另一插圖
四月	天后寶誕	<ul style="list-style-type: none"> 已確定所有相片 	<ul style="list-style-type: none"> 並無其他意見，已確定所有相片
五月	屯門沙灘節	<ul style="list-style-type: none"> 已確定主題相片及一張插圖 	<ul style="list-style-type: none"> 選用「屯門沙灘節2015」的樂隊比賽相片為另一插圖
六月	龍舟競渡	<ul style="list-style-type: none"> 已確定所有相片 	<ul style="list-style-type: none"> 並無其他意見，已確定所有相片
七月	屯門戶外康樂活動	<ul style="list-style-type: none"> 已確定所有相片 	<ul style="list-style-type: none"> 並無其他意見，已確定所有相片
八月	屯門學府	<ul style="list-style-type: none"> 已確定一張插圖 	<ul style="list-style-type: none"> 選用哈羅香港國際學校的相片為主題相片 選用海事訓練學院的相片為另一插圖 明年可考慮輪流選用屯門區傑出學校的相片
九月	屯門交通	<ul style="list-style-type: none"> 已確定主題相片及一張插圖 	<ul style="list-style-type: none"> 召集人請秘書處向九巴、路政署及運輸署徵詢有關相片作另一插圖
十月	屯門宗教	<ul style="list-style-type: none"> 已確定主題相片及一張插圖 	<ul style="list-style-type: none"> 因原定主題「天后廟廣場」與四月份主題「天后寶誕」的內容重複，故建議把主題改為「屯門宗教」 選用青松觀為另一插圖
十一月	屯門海鮮街	<ul style="list-style-type: none"> 已確定一張插圖 	<ul style="list-style-type: none"> 選用三聖街海鮮檔口為主題相片 選用青山灣海濱長廊入口為另一插圖
十二月	聖誕節	<ul style="list-style-type: none"> 已確定所有相片 	<ul style="list-style-type: none"> 並無其他意見，已確定所有相片

2016年區議會掛曆相片



一月 - 屯門公路隔音屏障主題幕牆



屯門公路隔音屏障
(插圖)



屯門公路隔音屏障
(插圖)

二月 - 農曆新年



屯門年宵市場(插圖)



新春遊園活動(插圖)



屯門年宵市場
(主題相片)

三月 - 屯門公園



屯門公園鳳凰木
(主題相片)



屯門模型船競技同樂日
(插圖)

四月 - 天后寶誕



舞龍表演
(主題相片)



醒獅表演(插圖)



花炮(插圖)

五月 - 屯門沙灘節



屯門黃金泳灘海豚廣場
(主題相片)



屯門沙灘節
(插圖)

六月 - 龍舟競渡



屯門龍舟競渡
(主題相片)



屯門龍舟競渡(插圖)

七月 - 屯門康樂戶外活動



第五屆港運會開幕禮 – 屯門啦啦隊表演
(主題相片)



第五屆港運會開幕禮 – 五人足球比賽(插圖)



射箭場(插圖)

八月 - 屯門學府



嶺南大學(插圖)

九月 - 屯門交通



屯門公路擴闊工程完成後的面貌
(主題相片)



屯門公路巴士轉乘站
(插圖)

十月 – 屯門宗教

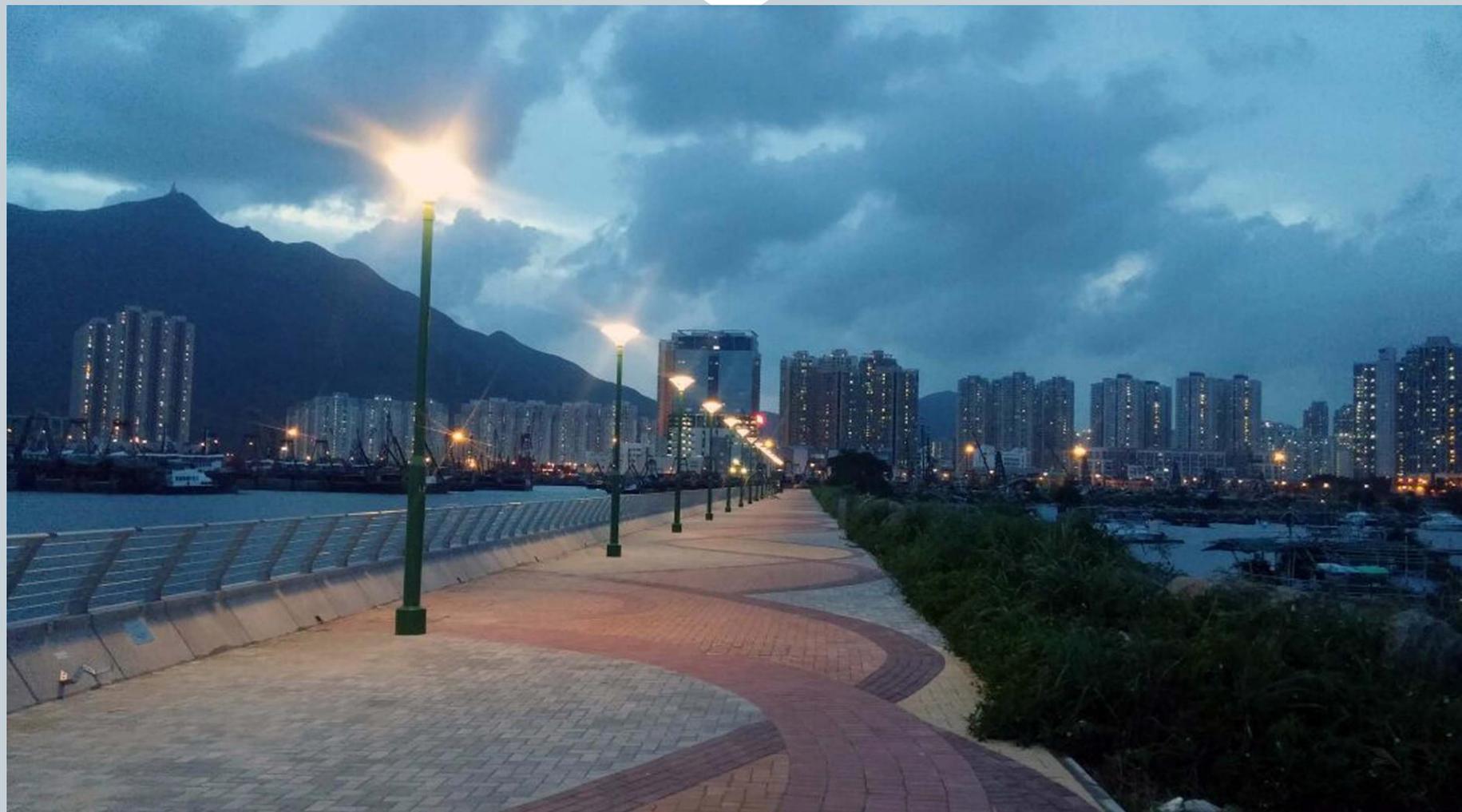


天后廟廣場
(主題相片)



妙法寺
(插圖)

十一 - 屯門海鮮街



青山灣海濱長廊(插圖)

十二月- 聖誕節



聖誕燈飾及佈置
(主題相片)



聖誕燈飾及佈置(插圖)

分發名單

I. 彩色掛曆

	獲分發組織	數目	每人/組織 獲發數量 (個)	總數量 (個)	備註
1	2012-2015年度區議員	34	5	170	
2	2012-2015年度增選委員	23	1	23	於指定日期到秘書處索取
3	2016-2019年度區議員	30	5	150	
4	2016-2019年度增選委員	30	1	30	於指定日期到秘書處索取
5	分區委員會委員	121	1	121)
6	屯門鄉事委員會	-	-	200)
7	公民教育委員會委員	32	1	32)
8	撲滅罪行委員會委員	29	1	29)
9	防火委員會委員	21	1	21)由秘書處或民政處安排派發
10	區議會部門常設代表	70	1	70)
11	各區區議會主席	17	1	17)
12	各區區議會副主席	17	1	17)
13	各區民政事務處	17	1	17)
14	各區區議會秘書處	17	1	17)
15	互委會/業主立案法團	467	1	467	於指定日期到秘書處索取
16	公開派發			2,550	於指定日期在屯門政府合署平台公開派發
17	備用			69	
		總數：		4,000	

II. 利是封

	獲分發組織	數目	每人/單位 獲發數量 (小包*)	總數量 (小包*)	備註
1	2016-2019年度區議員	30	1200	36,000	由印刷承辦商送往各區議員辦事處
2	2016-2019年度增選委員	30	10	300	於指定日期到秘書處索取
3	分區委員會委員	121	10	1,210)
4	屯門鄉事委員會	-	-	200)
5	公民教育委員會委員	32	2	64)由秘書處或民政處安排派發
6	撲滅罪行委員會委員	29	2	58)
7	防火委員會委員	21	2	42)
8	區議會部門常設代表	70	2	140)
9	互委會/業主立案法團	467	10	4,670	於指定日期到秘書處索取
10	公開派發			7,000	於指定日期在屯門政府合署平台公開派發
11	備用			316	
		總數：		50,000	

*每小包有20個利是封

《屯門區議會工作報告 2014-2015》報價書

項目	數量	單價 HK\$	改以環保紙編印 單價 HK\$
1. 編製《屯門區議會工作報告 2014-2015》 • 尺寸：210mm x 285mm • 頁數：封面、封底及 48 頁內頁，騎馬釘 • 顏色：全彩 • 紙張：128gsm 光粉紙	1000 份以下		
	1001-2000 份		
	2001-3000 份		
	3001-4000 份		
	4001-5000 份		
	5001-6000 份		
	6001 份或以上		
2. 編製《屯門區議會工作報告 2014-2015》 • 尺寸：210mm x 285mm • 頁數：封面、封底及 44 頁內頁，騎馬釘 • 顏色：全彩 • 紙張：128gsm 光粉紙	1000 份以下		
	1001-2000 份		
	2001-3000 份		
	3001-4000 份		
	4001-5000 份		
	5001-6000 份		
	6001 份或以上		
3. 編製《屯門區議會工作報告 2014-2015》 • 尺寸：210mm x 285mm • 頁數：封面、封底及 40 頁內頁，騎馬釘 • 顏色：全彩 • 紙張：128gsm 光粉紙	1000 份以下		
	1001-2000 份		
	2001-3000 份		
	3001-4000 份		
	4001-5000 份		
	5001-6000 份		
	6001 份或以上		
4. 編製《屯門區議會工作報告 2014-2015》 • 尺寸：210mm x 285mm • 頁數：封面、封底及 36 頁內頁，騎馬釘 • 顏色：全彩 • 紙張：128gsm 光粉紙	1000 份以下		
	1001-2000 份		
	2001-3000 份		
	3001-4000 份		
	4001-5000 份		
	5001-6000 份		
	6001 份或以上		

報價需包括下列有關編印的工作：

- 按屯門區議會及屯門民政事務處提供的資料文件及圖片，負責整理及撰寫報告內容。
- 美術設計、Artwork 製作及圖片分色、圖片處理及電腦排版
- 於屯門區內不同地方拍攝相片（包括三天的外景拍攝）及圖片處理
- 印刷及釘裝
- 送貨（包括屯門區約 35 個不同地點）
- 提供印刷品的電腦檔案，供日後複印之用

- 提供可上載至網頁的電腦檔案 (PDF 檔案格式)，供日後上載網頁之用

一般條件：

- 在合約期間，必須按屯門區議會及屯門民政事務處的指示提供、修改及校對稿件。
- 「屯門區議會工作報告 2014-2015」的版權，包括承辦商為工作報告所拍攝的相片和最終被揀選的相片均屬屯門區議會及屯門民政事務處所有。
- 所有上述的編印工作必須在 2016 年 1 月或之前完成。

公司名稱： _____

負責人簽名： _____

負責人姓名及職位： _____

聯絡電話： _____

日期： _____

(公司印鑑)